

东西问 | 雷格米： 唐玄奘为释迦牟尼出生地的确定做了什么？（上）

释迦牟尼作为佛教创始人，在南亚乃至整个人类文化中都有极高地位。释迦牟尼出生地的确定过程中，玄奘等中国高僧发挥了什么作用？尼泊尔特里布文大学教授雷格米近日接受中新社“东西问”独家专访指出，西行的中国高僧的记述对确定尼泊尔蓝毗尼是释迦牟尼出生地有决定性作用，突显不同文明交流交往的伟大意义。

现将访谈实录摘要如下：

中新社记者：中国古代高僧玄奘、东晋高僧法显对释迦牟尼出生地的记述，对后世发掘研究有何作用？

雷格米：释迦牟尼（乔达摩·悉达多）是佛教创始人。根据传说，迦毗罗卫国净饭王之妻摩耶夫人在蓝毗尼花园里，手扶娑罗树，在她右腋下诞生释迦牟尼。

佛教在南亚萌芽并发展后，受流行病、战争、信仰转变等因素影响，一些传说中的定居点和佛教神殿等建筑基本上消失了，包括可以

证明释迦牟尼出生地的阿育王石柱等建筑都被埋藏在地下数百年，不见天日。

长久以来，释迦牟尼出生地在何处成了十分重要且敏感的话题。由于缺乏系统的历史记录，当地传说和祷词等只能给出模糊概念。研究者们发现，中国古代僧人的记述相对精确，能用作考古发掘的参考。

对于释迦牟尼，西方社会也很感兴趣。早在1812年，苏格兰学者弗朗西斯·布坎南就调查了印度布尔冈村附近的废墟以图寻找到释迦牟尼出生地。但他没能参考中国高僧的记述，努力最终折戟。除了发掘考古，蒙哥马利·马丁的《东印度》、J.M.莱德利的《法显和宋云西行记》等相关书籍也在西方受到热烈欢迎。

尼泊尔当时没有条件以科学方式进行相关考古探索。而英属东印度公司的英国人和印度人偏爱将印度说成是释迦牟尼的出生地。19世纪70年代，印度考古调查局进行了一系列关于

出生地的考察，类似工作延续至今。

多亏了西行的中国高僧们。中国晋朝僧人支僧载在公元350年至375年间到过尼泊尔蓝毗尼，他也是到此的第一位被明确记录的中国僧人。支僧载记述说，阿育王将青金石石柱放在释迦牟尼出生后最初行走的7步之处。

公元403年，中国东晋高僧法显到达蓝毗尼，看到了释迦牟尼诞生处的娑罗树和其母用过的水池。他在《佛国记》中指出，“城(迦毗罗卫)东五十里有王园，园名论民。夫人入池洗浴，出池北岸二十步，举手攀树枝东向生太子。太子堕地行七步，二龙王浴太子。身浴处遂作井，及上洗浴池，今众僧常取饮之”。这段话描述了释迦牟尼的出生情况。文中的“夫人”指的是摩耶夫人，“太子”是释迦牟尼。

公元636年，中国唐朝高僧玄奘到达蓝毗尼。玄奘在《大唐西域记》里记述说，“箭泉东北行八九十里，至腊

伐尼林，有释种浴池。澄清皎镜，杂花弥漫。其北二十四五步，有无忧花树，今已枯悴，菩萨诞灵之处”。“腊伐尼林”就是蓝毗尼。

法显和玄奘的文字记载，最重要的就是有了明确的方位和距离，给后世留下了具体的研究空间。更值得关注的是，玄奘看到了带有马头形状的阿育王石柱。当时石柱已经断裂，一大部分掉落在地上。

据此，考古学家联合当地官员在1896年于蓝毗尼挖出一根阿育王石柱，上刻敕文：天佑慈祥王登基二十年，亲自来此地朝拜，因为这里是释迦牟尼佛诞生之地。

1997年，释迦牟尼诞生地蓝毗尼被联合国教科文组织列为世界文化遗产。

中新社记者：在佛教四大圣地蓝毗尼、菩提迦叶、拘尸那迦、鹿野苑中，只有蓝毗尼位于尼泊尔，其它三地都在印度。上述发现使尼泊尔获得了什么？

雷格米：释迦牟尼在蓝毗尼出生、于菩提迦叶悟道、在鹿野苑初转法轮，最终在拘尸那迦涅槃。在这4个圣地中，只有蓝毗尼在尼泊尔。释迦牟尼被神化后，蓝毗尼也获得了神圣的地位，就像基督徒心目中的耶路撒冷和穆斯林朝圣的麦加一样。



尼泊尔蓝毗尼圣园里的摩耶夫人庙及圣池。
中新社记者 张晨翼 摄



位于陕西西安大雁塔南广场的玄奘像。
中新社记者 张远 摄



尼泊尔蓝毗尼圣园里的阿育王石柱。
中新社记者 张晨翼 摄



2019年10月，尼泊尔加德满都谷地的妇女在田里采摘千日红花和金盏菊。
中新社发 普拉丹 摄